#### EL TEATRO

#### COLECCIÓN DE OBRAS DRAMÁTICAS Y LÍRICAS

# MIMO

#### COMEDIA EN DOS ACTOS Y EN VERSO

ORIGINAL DE

# MIGUEL ECHEGARAY



MADRID 10

FLORENCIO FISCOWICH, EDITOR

(Sucesor de Hyos de A. Gullón)

PEZ, 40. - OFICINAS: POZAS, -2-2.º

1898

Digitized by the Internet Archive in 2012 with funding from University of North Carolina at Chapel Hill

# MIMO

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los países con quienes haya celebrados ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad intelectual.

El autor se reserva el derecho de traducción.

Los comisionados de la galería lírico-dramática titulada EL TEATRO, de D. FLORENCIO FISCO-WICH, son los exclusivamente encergados de conceder ó negar el permiso de representación y del cobro de los derechos de propiedad.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

# MIMO

#### COMEDIA EN DOS ACTOS Y EN VERSO

ORIGINAL DE

### MIGUEL ECHEGARAY

Estrenada en el TEATRO LARA la noche del 24 de Enero de 1898



#### MADRID

R. Velasco, impresor, Marqués de Santa Ana, 20
Tellfono número 551

1898

## REPARTO

ACTORES

PERSONAJES

TEMPONADED		MOTORES
ADELA	SRA.	Pino.
DOÑA PURIFICACIÓN		VALVERDE.
CÁRMEN	SRTA.	LASHERAS (R.).
DOÑA ANTONIA	SRA.	MAVILLARD.
LOLA	SRTA.	GARCÍA SENRA.
SOLEDAD		Feros.
MARTINA		PERATONER.
FEDERICO	8R.	Ruiz de Arana.
JUAN		Santiago.
DON BONIFACIO		LARRA.
DON MARTÍN		Gonzálvez.
FELIPE		RAMÍREZ.
MOZO 2.º		MANI.

#### La acción en Madrid

Derecha é izquierda las del actor

# ACTO PRIMERO

Habitación bien amueblada. Puertas laterales. Balcón al foro. Velador con butacas á la izquierda. Marquesi.a con dos sillas volantes á la derecha. Entredoses con espejos, reloj γ candelabros á los dos foros. Alfombra.

#### ESCENA PRIMERA

#### FEDERICO y JUAN

FED. Tú eres un amigo mío, y en ocasiones diversas me lo has demostrado.

Juan Puedes

contar para lo que quieras

conmigo.

FED. Contigo cuento para una misión secreta,

reservada, diplomática

y dificil.

Juan Mi reserva es grande, mi habilidad

demostrada, con que deja los preámbulos à un lado y entremos pronto en materia.

FED. Tú conoces bien mi vida

de soltero.

Juan Algunas juergas

hemos corrido los dos.

FED. Fuiste un amigo de aquella

mujer divina, que un día me hizo perder la cabeza, JUAN Lola. ¡Qué hermosa mujer! FED. Ya lo creo. Pelinegra. JUAN Ahora está rubia. FED. ¡Ella rubial ¡Una muchacha trigueña!... JUAN Ahora está blanca. FED. Tenia un lunar sobre la ceja. JUAN Ahora le tiene en la barba. FED. ¡Qué cuerpo! JUAN ¡Y cómo se aprieta!. FED. Fuí su esclavo, la adoré, me convertí en una acémila, hasta que un día, cansado, quise romper tal cadena, y vi à Adela, y me gustó, y me casé con Adela. Y eres esposo modelo, JUAN y te estás mirando en ella, y vivεs en santa paz con tu suegro y con tu suegra, y tendrás hijos, y aquí se concluyó la comedia; y hasta ahora, chico, no veo la misión que me encomiendas cuál pueda ser. FED. Ay, Juanito! Ese demonio conserva mis cartas y mis retratos, mis retratos por docenas. JUAN ¡Qué manía! ¡Siempre en grupo los dos! ¡De cuántas maneras os he visto retratados! :Qué inventiva! ¿No te acuerdas Ffd. de aquel grupo que me hicieron una mañana, de vuelta de San Isidro?

> Sí, hombre; aun tengo en casa una prueba. Ella con rico mantón y pañuelo á la cabeza,

JUAN

y tú con faja y sombrero cordobés...

FED.

Y una chaqueta corta. ¡María Santísima! Al volver en la manuela, las gentes me confundían con un picador del Guerra. ¡Qué demonio de mujer! Siempre ha sido muy torer

Juan Fed. Siempre ha sido muy torera, v con ideas diabólicas. Por eso, Juan, no me llega la camisa al cuerpo. Un día puede acariciar la idea de mandar á mi mujer el retrato; y si se empeña en darme un disgusto, lo hace. ¡Vaya! Y se queda tan fresca. Por fin comprendo cuál es mi misión. Con gran prudencia ir, tantear el terreno, y alcanzar que me devuelva esas cartas y retratos que tus desvarios prueban. Aunque entonces eras libre, y el hombre soltero lleva la vida que le parece, es mejor que no lo sepa, que, al cabo, fueron locuras, y, aunque pasadas, molestan. No te apures, Federico,

Juan

FED.

paz!

JUAN FED. Y dichoso!

que yo sabré convencerla.
Bueno fuera que un demonio
turbara la paz que reina
en tu casa, porque tú,
zvives en paz?

Sí.

En completa

Muy tranquilo. Porque Adela es honrada, y aunque tiene muchos defectos, es buena. Defectos, sí; es caprichosa, es gastadora, es ligera, es voluble, es irascible, y aunque es honrada y es buena á veces la cambiaría por una que no lo fuera.

Y tú mujer?

Buena, gracias.

JUAN FED. JUAN

¿Como estais?

Aliora en perfecta

armonía. Entre los dos
ni la nube más ligera,
ni el más pequeño disgusto,
paz, calma, dicha completa.
Ella vive en Chamberí,
yo en el puente de Vallecas;
no la veo hace seis meses;
hace seis meses que entre ella
y yo ni el menor disgusto,
ni la nube más ligera.
:Ya somos felices!

FED.

Pobre

JUAN

FED.

Carmen!
No la compadezeas.

#### ESCENA II

DICHOS y ADELA por la primera derecha con tarjetero y factura

Adela Hola, gse hablaba de Carmen?

Juan Si, señora...

Fed. Ese era el tema

de nuestra conversación.

Adela ¿Con elogio?

Juan En mi presencia

nadie la puede faltar, que à natie lo consintiera. El único que habla mal de mi dulce compañera soy yo; pero yo hablo mal.

porque yo me doy licencia. En verdad que es muy simpatica.

Adela Muy simpatica y muy bella.

Como un sol.

JUAN

Adela Juan

Como es un sol, no hay quien la sufra de cerca. Pero, ¿qué le ha hecho la pobre? Eso, que à poco me deja pobre. Se gastó en un año la mitad de nuestra hacienda v si no acudo al remedio pronto, me quedo por puertas. Nos separamos. La paso para vivir con decencia, y ella se gasta en un mes sin saber en qué, la renta de todo un año y después vive entre trampas y deudas; mas sin dejar de comprar ni de visitar las tiendas. ¿Ella volver á su casa sin traerse una docena de líos, y digo líos en la acepción más honesta? ¡Imposible! Créame usted, es simpática y es bella, pero es una esposa cara que no vale lo que cuesta, con la cual el matrimonio tiene muchisimas quiebras. La prefiero más barata aunque me la den más fea. Tiene razón.

FED. ADELA

JUAN

Pues hoy, Juan, le preparo una sorpresa.
La va usté à ver, va à venir.
¡Va à venir hoy! ¿Qué me cuenta usted? ¡Qué dicha! ¡El sombrero!
A los pies de usted, Adela.
Adiós, chico.

ADELA FED.

JUAN

Pero Juan...

Pero, hombre!

¡No me detengan!
¡Si me ve me va á pedir
dinero! Y no se contenta
con poco. Me tiene exhausto,
loco, sin una peseta.
Dé usted muchas expresiones

à mi querida parienta, y un beso. Adiós. Ojalá no la encuentre en la escalera. (Vase segunda derecha.)

#### ESCENA III

ADELA y FEDERICO, después MARTINA con una factura por la segunda derecha

ADELA ¡Qué hombre tan exagerado! FED. Hija mía, no exagera. No basta el oro de Creso para tales exigencias, ni para tantos caprichos. ¡Es una mujer funesta! La mujer hace la casa, y la esposa que es casera debe ser muy económica. (Y á tí te lo digo suegra...) ADELA En muy mala ocasión vengo, Federico, por las señas. FED. ¿En mala ocasión? ¿Por qué? ADELA Porque te traigo una cuenta. FED ¿Una cuenta? ADELA ¿Te sorprende? FED. ¿Sorprenderme? (Eso quisiera. Todos los días trae una. Conque vaya una sorpresa,) ADELA Un sombrero FED. Quince duros. ADELA

Setenta y cinco pesetas.

Es barato.

FED. Sí, los hay

más caros.

ADELA ¡Qué bien me siental Tengo otro verde, precioso, pero con el traje fresa no casa, v éste sí casa; le ví ayer y dije: ¡Ea!

à casa.

FED Que en casa hay quien paga.

Adela

Ya sermoneas.

FED. ADELA

Pero ¿no tienes dinero? Compré cuatro frioleras y lo gasté. No me luce

lo que me das. Con franqueza. El dinero es como el agua; le atraes, lo coges, ahuecas las manos, y entre los dedos se escapa, aunque una no quiera.

FED. Se pagará y hasta otra.

A dela ¡Qué bueno eres! ¿No te sientas

à mi lado?

FED. ¡Adela mia! ADELA Tienes la cara muy seria.

FED. No, por cierto.

Adela Riete.

¡Que te rías! FED.

¡Qué exigencia!

No puedo. Dí que me quieres. ADELA FED. Te quiero mucho.

Adela

¿De veras? Repitemelo!

¡Te adoro!

FED. (¡Qué niña!)

Ponte más cerca. ADELA

Oye... ¿te digo una cosa? FED. Dime todo lo que quieras. Adela Mira... me vas á comprar... FED. (Siempre concluye la escena del mismo modo.) ¿Qué es ello?

¿Otro sombrero?

Qué ideal ADELA Es un mueble; un secretaire. Le vi ayer en la Carrera de San Jerónimo. Me hace

mucha falta.

FED. ADELA

No creas que es capricho. Cuando tengo que escribir, voy à tu mesa

¿Si?

y me siento y te molesto. FED. Tú? Tú nunca me molestas. Vé cuando quieras.

Adela Salimos,

vamos à verle; si cuesta poco me lo compras.

FED. Bueno.

Convenido.

Adela Y si pidieran

mucho.. entonces.. me lo compras

también.

FED. [Mujer!

Adela ¿Me lo niegas?

¡Federicol Es un capricho espantoso.

Feb. (Bien empieza

la mañana.)

Adela ¿Comprarás

el secretaire

Fed. ¡Si te empeñas!

Adela ¡Cuando digo que eres bueno!...

No lo hay mejor en la tierral Marr. (Saliendo.) Señorita, este papel.

Adela Trae.

Mart No aguardan la respuesta. (vase.)

#### ESCENA IV

DICHOS, menos MARTINA

Adela ¡Jesús! ¡Qué casualidad!

Fed. ¿Qué es eso?

FED.

Adela ¡Qué coincidencia!

Todos en un mismo día. ¿Es otra cuenta?

Adela Otra cuenta.

ADELA Otra cuenta Federico, te lo juro,

con la mano en la conciencia, de ésta ya no me acordaba.

Fed. Pues el tendero se acuerda, por lo visto.

Adela Es un sombrero.

FED. ¿Otro sombrero? Por fue

Para el traje que me hiciste el mes pasado, el de felpa;

el verde no casa, el rosa tampoco casa, el grosella no casa...

FED. (¡Yo si he casado!

Señor, que no me arrepienta!)

Ad LA Parece que se dan cita

todos; ¡cuánta impertinencia!

Mala mañana pasamos! ¡Una borrasca deshecha!

#### ESCENA V

DICHOS, DON MARTIN y DOÑA ANTONIA por la primera derecha.

Ambos con sombrero y como quien va á salir á la calle.

Martín Buenos días.

Fed.

Adela Buenos días. Fed. Muy felices. (Los papás.)

Adela ¡Mamá míal

ANT. ¿Cómo estás?

MARTIN Tiene las manos muy frías.
ANT. ¿A ver?... ¡Un frío glacial!

MARTÍN ¡Está triste!

ANT. Y palidilla!

Martín Y ojerosa.

Ant. Y amarilla.

Adela Pues yo no me encuentro mal.

MARTÍN Pues estás desmejorada.
ANT. Más delgada cada día.
MARTÍN ¿Qué tienes, pichona mía?
FED. ¡Señor, si no tiene nada!

ADELA Me encuentro perfectamente.
MARTÍN Me asusto por cualquier cosa.

Ant. Venga esa cara de rosa. (Besandola.) Martín Ahora yo: venga esa frente. (Idem.)

Ant. A mí uno más.

Martín ¿Cómo es eso?

Otro á mí!

ANT. Y á mí. ¡Ese es frío!

FED. (¡Me están poniendo, Dios mío, nervioso con tanto beso!)

Martín Ahora está más encarnada. Fed. (Ya lo creo. ¡Cómo nol) ADELA

¿Qué es esto, mamá?

Ant. Martín Un reló.
La ví á Antonia encaprichada
por él, y se lo he comprado.
Hay maridos muy galantes.
¡Y la cifra con brillantes!
Esa la hemos encargado.
¡Qué mono, qué chiquitito!

MARTÍN ADELA FED.

ANT.

ADELA

Mira, ven, hombre. Ya veo.

Es un reló.

ADELA

Ya lo creo; pero un reló muy bonito. (Acercandose y bajo.) Federico... escucha aquí. ¿Qué quieres?

FED. ADELA

Para los dos.

¿Me vas á comprar?...

FED (¡Adiós!)
ADELA ¿Vas á comprarme uno así?
Anda...

FED. ADELA FED. ADELA

Si pudiera ser...
¡Anda! Esta noche le estreno.
Ya tienes uno muy bueno.
Sin cifra .. ¿Vas á querer?
(¿Lo ves? ¡Está suplicando
la pobre!

MARTÍN

ANT.

Y él discutiendo.)
De fijo te está pidiendo
algo que la estás negando.
Yo no niego.

FED. ADELA

Sí, y se enfada por la cosa más sencilla.

Fed. Martín No me enfado.
¡Pobrecilla!
Está mal acostumbrada.
En casa la hemos querido
y consentido y mimado,
y jamás la hemos negado

y jamás la hemos negado nada de cuanto ha pedido. Sus caprichos leyes son. ¡En ella los ojos fijos! Así se educa á los hijos. ¡Magnífica educación!

FED.

MARTÍN

¿Te parece una chochera lo que digo? Siempre fué mi opinión. Cada cual ve las cosas á su manera. ¿Quién lo que anhela alcanzó? ¡Cuanto en balde he deseado!... Lo que pide á un ser amado, ¿tú se lo niegas? Yo, no. Volviendo atrás la mirada algún día agradecida, dirá: ¡Padres de mi vida! ¡No, como los padres nada! ¡Qué cuidados, qué desvelos! ¿Puede haber algo mejor que los padres?

Bon.

(Saliendo.) Sí, señor. Algo mejor, los abuelos.

#### ESCENA VI

DICHOS, DON BONIFACIO, DOÑA PURIFICACIÓN por la segunda derecha

ADELA Abuelo!

Bon.
ADELA
ADELA
Abuela del corazón.

(¡Bien! La segunda edición corregida y aumentada)

Pur. Adiós, Antonia.

Bon. ¡Hija mia!... ¡Hola, yerno! (A den Martin.)

(^ Federico.) ¡Hola, subyerno... ¡Qué frío hace, Dios eterno!

Martín ¿Por qué salis con tal dia? Bon. ¡Bah! ¡Qué importa!

Pur. Ven acá,

acércate, Bonifacio, ven y mírala despacio. ¡Mira qué bonita está!... Ojillos de revoltosa.

Bon. Ojillos de revoltosa.
Pur. Cara de chico travieso.
Bon. ¡Qué buen color!

Pur. Toma un beso

en esa cara de rosa!

Bon. ¡Otro te quiero yo dar!

Pur. Otro á mil

Bon. Y á mí otros dos.

Fel. Pero, señores, por Dios, que la van à encanijarl

Bon. ¿Qué es eso? ¿Te desagrada?
Pur. ¡Pues no está poco furioso!
Bon. No te apures, envidioso,
que no la quitamos nada.

Pur. Perdona, chico, jes tan mona!

Bon. (Besándola otra vez.)

Si, chico, ¡quién se contiene!
¡Pero qué elegante viene

la abuelal

Martín
Bon.
Sí, la he comprado este abrigo,
porque hace unos días crueles.

Adela Es una capa de pieles muy hermosa.

Ant. ¡Digo, digo!
Bon. Dos mil reales me costó.
Pur. Es cómoda para mí.

Ant. No es cara.

Adela Por una así
estoy suspirando yo.
¿Las habrá un poco peores?
Pur. Vienes á verlas conmigo.
Fed. Ese abrigo es un abrigo

para señoras mayores.

ANT. Para todas.

MARTÍN Ya lo creo.
Bon. Estando casada ya...
ADELA Acércate, mírala.
FED. Hija, no; si ya la veo.

FED. Hija, no; si ya la veo. ADELA (Acercándose á él.)

Federico, si tú fueras amable...

Fed. (Vuelta á empezar.)
Adela Dime: ¿me vas á comprar?
Fed. Sí, Adelita, lo que quieras.
Adela ¿Es de veras? ¡Te idolatro!
¡Eso y más te compro yo!
(Como la diga que no

me van á pegar los cuatro.)

Adela Vale la capa un tesoro.

FED. No importa. Cuanto te cuadre.

Después de oir à tu padre hasta una capa de coro. Lo que pidas, y papa,

cuanto quieras.

Martín Con efecto. Fed. Y tu abuelo el arquitecto

hasta una casa

Bon. Se hará.

Fed. Perfecta vas à salir entre todos. ¡Que mujer de provecho! (¡No va a haber quien te pueda resistir!)

#### ESCENA VII

DICHOS, CARMEN y MARTINA por la segunda derecha con una porción de lios y de cajas.

CAR. [Felices!

Adela [Carmen!

FED. ¡Señora ..

(Martina, después de dejar los líos que trae encima del velador, hace mutis por la segunda derecha.)

¡Tanto bueno por mi casa!

CAR. (Abrazada a los envoltorios.)

No los puedo saludar.

Ant. No vienes poco cargada.

Bon. La iremos aligerando.

Martín ¡Cuánto lio, cuánta caja!

Pur. En esta mesa.

(Lo van dejardo todo sobre el velador.)

Car. Pues hoy no pensaba comprar nada.

Palabra de honor; pero esas tiendas con tanta y tanta novedad, esos anuncios ofreciendo siempra gangas... Aquí un lazo que me gusta ó un adorno que me agrada. Allá un jarrón que deseo para un rincón de mi sala;

enfrente una manteleta que me está pintiparada; y esos pillos comerciantes que al verme pasar me llaman y me atraen, y me seducen, y me miman, y me engañan; y por remate de fiesta esta condición tan blanda. este carácter tan débil, en fin, que al volver à casa vuelvo como me habéis visto, como un carro de mudanza; y en el fondo arrepentida, contrita, apesadumbrada; pero dispuesta á pecar en cuanto salga mañana. Pero siéntate, mujer. Siéntese usted.

ADELA FED.

Pur.

CAR. Muchas gracias. (Se sientan.)

ANT. ¡Qué elegante es esta Carmen! BON. Una mujer muy simpática,

con muchísimo salero,

muy guapa, muy reteguapa! (Bajo.) Bonifacio, haz el favor...

Bon. (Idem.) Pero, mujer...

Pur. Te entusiasmas (1dem.)

de un modo...

Bon. Galanterías (ldem.)

nada más.

Pur. A mí me cargan. (Idem.) Adela Sobre todo este sombrero,

jqué elegante!

FED. (¡Dios me valga!) CAR. Tengo una gran colección. FED. Adela no la va en zaga,

porque de todos colores

los tiene.

Adela Mira, te engañas, negro no; como éste no; tiene éste un corte, una gracia,

un no sé qué...

CAR. Es un modelo. ANT. (¡Pobre! Ya está encaprichada por el sombrerol)

MARTÍN

CAR.

(¡Qué hombre! ¡Ya está poniendo una cara!...) Pues aún quedan dos iguales.

ANT. ¿En dónde?

CAR. En las Italianas.
Adela ¿No te gusta, Federico?

Adela ¿No te gusta, Federico? Car. Sienta muy bien á la cara.

Bon. Con esa cara!...

Pur. (Bojo.) ¡Pero, hombre!... Bon. (¡Ay! Que ya no me acordaba.

Es muy guapa, lo diré

para mí; pero es muy guapa.) ¿Y de dónde viene usted?

Pur. ¿Y de dónde viene ust Car. Una buena caminata.

Anoche leí en la

Correspondencia de España el anuncio de un gran saldo, y allá fui esta mañana.

Chicas, qué cosas! De balde, baratísimas, tiradas.

ANT. | Un saldo! (Con animación.)

Pur. (Con interés.) ¿Conque es un saldo?

ADELA (Con entusiasmo.)

¿Conque cosas tan baratas?

ANT. ¿Y dónde es el saldo?

Pur. ¿Dónde? CAR. En la calle de la Abada.

En la calle de la Abada. Si, para comprar un saldo. ¡Los saldos son una ganga!

(Entusiasmo general

y extraordinario en las damas.)

¿Qué se vende allí? De todo.

Flores, tapices, estatuas, pantallas, quinqués, relojes, muebles, alfombras, arañas, una partida de vinos, una partida de faldas, una partida de quesos y una partida de mantas; biberones, ratoneras, entredoses y alpargatas.

Chica, y todo por los suelos. Pues para entrar en la casa

FED.

ANT.

Adela Martín

 $\mathbf{A}_{\mathbf{DELA}}$ 

CAR.

habrá que entrar dando saltos y aprender antes gimnasia.

Adela – Mañana iré.

Pur. Yo también.
CAR. Sobre todo, ropa blanca.
Por nada, preciosidades.
A mí no me bacia falta.

Por nada, preciosidades.

A mi no me hacia falta
ropa blanca; tengo mucha
que uso, y mucha no estrenada;
pero, al ver tal proporción,

¿qué hacer? Me he comprado chambras,

medias, camisas, pañuelos, bordados, hija, una carga de ropa por mil pesetas.

Adela ¡Qué atrocidad! Si no hay nada tan barato como un saldo.

Car. Vais à ver unas enaguas y algunas cosas.

(Se levania. Va al velador Todas las señoras la rodean.)

¡Qué tela

Anr. tan rical

Pur. ¿Es hilo?

Adela Es Holanda. Car. ¡Qué canesú!

ADELA ¡Qué bordado! Pur. Estas son cosas robadas,

por fuerza.

Martín (¡Ya las mujeres

locas!)

FED. (¡Ay, Juan de mi alma! Ahora es cuando yo comprendo la extensión de tu desgracia.)

ADELA Y en esta caja, ¿qué hay?

CAR. Puedes verlo.

ADELA ¡Qué monada! ¡Una muñeca! ¡Qué grande!

Car. Una muñeca que anda, y dice «papá» y «n.amá». Se la he comprado á una ahijada.

Parece una mujercita.

Adela | Qué precios dad! Qué lástima

no ser niñal Federico, mírala. ¿Será muy cara?

FED. (¡Hasta la muñeca, hombre!)

Treinta duros. CAR.

FED. (¡Ay! ¡Qué ganas

tengo de perder de vista á esta mujer! ¡Que se vaya!)

CAR. Pero yo me estoy aquí

> con tantisima cachaza, y á las dos me está esperando la modista, y hoy me aguarda

el dentista, y à las tres el callista. ¡Virgen santa, qué díal ¡Vengan mis líos!

BON. Iremos todos con maña

colocándolos.

ANT. Dame algo á mí: voy hacia tu casa.

(Coge algunos li s.)

MARTÍN Y a mi, que yo la acompaño

también. (Coge la caja de la muñeca.) CAR. No voy poco honrada. Ha estado aquí mi marido?

FED. Un buen rato esta mañana. CAR. Si lo sé... Tengo que hablarle. FED. Pues si él lo sabe se aguarda,

de fijo.

CAR. Adiós, Federico,

Bonifacio, resalada, (A Adela.) Purificación... ¿Irás

al saldo?

ADELA Mañana, vaya...

Y yo voy ANT. Por.

Y yo también. CAR. Dan las cosas regaladas.

¡Qué saldo! Conque hasta el saldo.

¡Los saldos són una gauga! ADELA

(Vanse hablando con mucha animación.)

#### ESCENA VIII

#### ADELA, PURIFICACION, FEDERICO y BONIFACIO

PUR. ¡Qué cargados los tres!

BON.

Vive

Carmen al lado. Despachan

en seguida. ¡Qué mujer tan alegre y animadal ¡Qué genio! ¡Cómo la envidio! ADELA ¡Y guapa! ¿Verdad que es guapa, abuelito? Bon. Regular. (Mirando á su mujer.) ADELA ;Qué feliz! FED. Si; separada de su marido por loca, gastadora y perdularia. ADELA ¡Ay, qué muñeca tan linda! Con peluca tan rizada y sus ojites azules y su carilla de pascuas. Vamos, zá que si te dan Pur. una así, no la rechazas? ¿Rechazarla? ¡Son mis sueños ADELA doradosl Bon. zSi? Adela Me pasaba el día entero con ella vistiéndola y desnudándola y comiéndomela à besos. Bon. ¡Qué criatura! Pur. ¡Qué muchacha tan salada! ¡Ay, qué placer! ADELA FED. Para una mujer casada, muy bonita ocupación! Pues, Federico, en la casa ADELA que no hay niños... FED. Sí, se buscan de cartón. Bon. Así se ensaya, y va adquiriendo costumbre para el día de mañana. Pur. Y, en fin, no es ese motivo para enfadarse. ADELA Se enfada por todo.

Seiscientos reales

(¡Roñoso!)

en un juguete. ¡Carambal Soy yo un banquero?

FED.

BON.

Pur. (¡Agarrado!)

(Tiene cara Bon.

de hereje.)

Pur. (Sí; y de judío.) Bon. (¡Judas Iscariote! ¡Anda, vámonos, porque le digo una fresca á ese canalla!)

Pur. Nos vamos.

FED. ¿Se marchan?

Bon. Sí. Beso á usted la mano. (Dala,

para que rabie, un millón de abrazos )

(Abrazandola) ¡Hija del alma! PUR.

Bon. ¡Rica! (Idem.)

Pur. ¡Monal (Idem.) ADELA ¡Ay, que me ahogas!

Bon. ¡Bruja! ¡Hechiceral

Pur. |Gitana!

FED. (¡Ay! ¡Qué gente más cargante!)

ADELA Adiós. Bon.

ADELA

No salgas. Pur. No salgas.

(Se van por la segunda derecha.)

#### ESCENA IX

#### ADELA y FEDERICO

FED. Gracias á Dios que se van y me quedo en paz y en calma con mi mujer. ¡Cuatro suegros! Es horrible!

¿Qué te pasa? A DELA

¿Estás enfermo?

FED. Estoy bueno.

Si lo decía por chanza. ¡Yo querer una muñeca! Vamos, por Dios!

FED. Ahora hablas

con juicio.

Pues claro está. ADELA Y ya es hora de que vayas FED. teniendo formalidad.

ADELA

¿Dinero en eso? ¡Qué lástima! Si yo no tengo caprichos tan tontos, no.

FED. ADELA FED.

ADELA

Dios lo haga!

El capricho es otro.

Pero éste... si me desairas me muero... ¡Este es un capricho atroz!

FED. ADELA FED. Adela

Vuelta á las andadas. ¡Qué sombrero tan precioso! Adiós!

Si me lo compraras,  ${f Federico!...}$ 

FED.

Mira, Adela, vamos à hablar dos palabras en serio. Eres una niña de tal modo mal criada y ligera y caprichosa, que vas á hacerte antipática, por culpa de oʻros, no tuya, que tu condición no es mala. Si yo un término no pongo á tales extravagancias, en dos días con mi amor / y con mi fortuna acabas. Te quiero y he de salvarte. Soy hombre de buena pasta y ser duro ha de costarme dolores y quizás lágrimas; pero me sabré vencer, aunque me duela en el alma, porque contigo va siendo la firmeza necesaria. Estoy de sombreros ya hasta aqui! Me hacen tajadas antes que verte con ese sombrero. Tú llora, rabia y pon el grito en el cielo ó haz lo que mejor te plazca. Los caprichos se acabaron, hija mia. ¡Cruz y raya! Pero, Federico.. yo...

ADELA

¡Qué sermón! ¡Qué rociada!

#### ESCENA X

DICHOS, ANTONIA. Detrás MARTINA con una sombrerera por la seguada derecha.

Ant. Déjelo usté en esa silla.

MART. Está bien. (Dejā la sombrerera y vase.)

ADELA ¿Qué es eso?

Ant. Esto,

que las madres adivinan de los hijos los deseos. He leído en tu mirada. Concebí al punto el proyecto, le dí á tu padre esquinazo,

fuí á la tienda corriendo

y aquí está.

(Saca de la sombrerera una capota igual à la de Car-

men.)

¿Será posible?

Fed. Pero, señora...

Adela

ANT.

ADELA

Adela ¡El sombrero

negro! ¡Qué felicidad!

¿Ves? Y sin costarte un céntimo.

Niégame que es muy bonito.

FED. (Cogiendo el sombrero)

Muy bonito y muy ligero; pero este sombrero tú

no le gastas.

¿Cómo es eso?

ADELA ¡Federico! Fed.

Es un capricho y ya no te los tolero. He dicho lo que te dije

y en lo dicho me mantengo. Adiós.

¿Pero á dónde vas?

¿Dónde le llevas?

Fed Le llevo

à encender la chimenea

de mi cuarto.

Ant. ¡Dios eterno!

(Federico vase por la primera izquierda con el sombre-

ro en la mano.)

#### ESCENA XI

#### ADELA y ANTONIÁ

ADELA ¡Ayl ¡Mamá mía!

Ant. ¡Qué bárbaro!

Adela | Le va á quemar! | Qué groserol

Un regalo mio! ¡Calla!

Adela Está loco.

Ant. Ya lo veo.

Adela Dice que estoy mal criada y me va à educar de nuevo.

Que no hay más sombreros ya.

Ant. Sí, vas á ir con un pañuelo

á la cabeza.

Adela Ya ves.

Sólo compré tres sombreros

esta semana.

Ant. ¡Y estamos

a martes! Vamos, mi cielo, no llores, por Dios Tu padre puede venir de un momento à otro, y si te ve llorando de esa manera, tenemos un conflicto en esta casa, porque te quiere con ciego cariño. Creo que es él. Callate; no hagas pucheros.

#### ESCENA XII

DICHOS y MARTÍN, que sale por la segunda derecha embozado en la capa, y debajo de esta trae una sombrerera con un sombrero igual al anterior.

MARTÍN Adelita...

Adela ¿Qué hay, papá? Martín Si me aciertas lo que llevo

bajo la capa, te doy,

te doy, Adela, un objeto que se pone en la cabeza.

ADELA ¿De veras? A verlo, á verlo. MARTÍN ¡Cómo te adivino yo

> todos los gustos, muñecol Es esto ó no lo que quieres?

(Saca una sombrerera y de ella una capota igual à la

de Carmen.)

¡Sí, si! ¡Qué papá tan bueno! ADELA Martín Le dí á tu madre esquinazo,

fuí á la tienda corriendo y aguí está. Sólo quedaban dos. Por poco si no puedo comprartelo Una señora se llevó el otro modelo

un momento antes.

Pruébatelo. ANT.

ADELA

ADELA No me atrevo.

Si viene...

ANT. Mejor... que venga. Póntelo. ¡No tengas miedo!

ADELA Me lo pongo.

ANT. Estás divina. MARTÍN Pues como siempre, ¡un lucero!

(Adela se pone el sombrero y se mira al espejo satis-

¡Qué lindo!

fecha.)

#### ESCENA XIII

DICHOS, FEDERICO por la primera izquierda.

FED. Eh! Ya está hecho el sacrificio.

> Es preciso ser enérgico. Aquí no puede quedar mi autoridad por los suelos: di e que no se ponía el sombrero, y con efecto... (Se vuelve y se queda atónito.)

> Pero hombre, pero esta gente!

Ant. ¿Qué ocurre?

(;Y se están riendo!) FED.

A ver, inmediatamente à quitarse ese sombrerol

Adela ¡Papá!

Martín ¡Yo se lo he comprado! Fed. Por lo mismo.

Martín ¡Tal desprecio

à nui!

FED. Pronto!

Fen. Lo que yo digo es que ustedes de esta pobre niña han hecho una casada imposible.

Martín ¡Oiga usted! Ant. ¡Qué estoy oyendo! Martín ¡El imposible es usted!

MARTÍN ¡El imposible es usted! Adela ¡Papá!...

MARTÍN ¡No llores que pierdo los estribos! ¡Insolente! FED. ¡Don Martín!

MARTÍN ¡Yo no tolero que nadie me falte!

FED jYo!

MARTÍN Téngame usted más respeto.
No llores, por Dios, que puede darte el ataque de nervios.
¡Atrevérseme! ¡No llores!

Ant. ¡Qué disgusto! Martín

¡No consiento que nadie la haga llorar! ¡Calla, niña, que no puedo oirte! Que vas á ponerte mala. ¡Calla, que me muero! Usté es el mal educado, señor mío.

Fed. ¿Cómo es eso?
Ant. ¡Ay! Vámonos, vámonos.
Martín ¡Vámonos, si, que me cie

ADELA

¡Vámonos, sí, que me ciego! (Desde la puerta.) Me marcho llorando, sí; mas con el sombrero puesto.

(Vanse por la primera derecha.)

#### ESCENA XIV

#### FEDERICO

¡Adela! Por vida de...
¡Que se vayan à paseo!
La culpa es mía, sí, mía;
todo un hombre hecho y derecho
venir à caer con una
chiquilla sin fundamento.
¡Qué mañanita me han dado!
Soy en esta casa un cero
à la izquierda, y me maltratan.
Si parece que de intento
me están echando de aquí.
Pues si me marcho no vuelvo.
Necesito andar, moverme.
¡Uf! ¡Cómo tengo los nervios!

#### ESCENA XV

FEDERICO y JUAN por la segunda derecha.

Juan Aquí estoy yo, Federico.
Fed. Hola, Juan. Me han insultado todos y me han humillado.
Juan ¿Qué te pasa, Federico?
¿Qué tienes?

FED.

Que me da grima
la vida. Qué he de tener,
Juan de mi alma! ¡Una mujer
y cuatro suegros encima!
Voluble, ligera, fría,
gastadora, caprichosa...
¡No hay otra como mi esposa!

JUAN

¡Sí, Federico, la mía!

Nadie como mi mitad.

¿Tú la conoces bien?

Fed.

Juan ¿Y qué te parece? ¿A mi?

Pues una calamidad. Aquí estuvo.

Si la veo

me da un susto regular. Oyes, ¿la has oído hablar

de un saldo?

FED Pues ya lo creo.

Estuvo hablando dos horas y sin sentido común y por el saldo hubo un motín entre las señoras.

Aver me escribió: «Monísimo.

Debes haber apurado la ropa blanca. He encontrado un saldo, que es baratísimo. La ocasión que se presenta no se repite en la vida. Ahí te mando una partida de ropa blanca y la cuenta.» ¡Qué cuenta! ¡Ella no cs escasa cuando charla ni comprando. Chico! Dos horas entrando calcetines en mi casa! Tú cara mitad será

lo que quieras; una harpía, pero no llega á la mía.

No llega, ya llegará. Están todas, ¡qué demonio! cortadas por un patrón; culpa de la institución

infausta del matrimonio. Tú tienes por ahí un lío, te resulta tu señora provisional gastadora, coqueta... pues, hijo mío, la mandas á pasear

y te quedas desahogado, feliz; pero eres casado, pues te tienes que aguantar. Amarrado al eslabón vas donde la dé la gana. Te ve su esclavo, y tirana

te estruja sin compasión.

FED. Es verdad. Me insulta ya

JUAN

JUAN

FED. JUAN

y me ofende y me atropella. Pobre Lola!

JUAN ¡Pobre! Aquella no tiene caprichos.

FED. |Quiál No tiraba mi dinero. Caprichos... bueno... algún dia. y el día que los tenía

con gracia.

JUAN ¡Con qué salero! Me ha hecho reir. FED.

¿La has visto? JUAN

¿Y qué? FED JUAN Todo está corriente. FED. ¿Consiente en todo?

JUAN

FED.

 ${
m Juan}$ 

Consignate. Exigiendo algo de tí, que bien fácil te será. Te propone una comida que sirva de despedida. Allí te devolverá

tus papeles. «Le idolatro más que todas las mujeres,» me dijo.

¿Y cuándo?

JUAN Hoy si quieres. Solos los cuatro.

¿Qué cuatro? FED.

Ella, tú y yo, somos tres. Juan Y Soledad.

¿Soledad? FED. JUAN Chico, una divinidad, que me he encontrado, y que es un ser raro, extraordinario. Ni un capricho, ni un deseo.

¿Ves á mi mujer? FED.

La veo. Sí? Pues todo lo contrario. Ay! Qué ganga, Federico. Tiene una casa chiquita, cocina, alcoba, salita... ila mitad la sobra, chico! Doy un duro á Soledad,

con la mitad ha vivido. La compro solo un vestido; pues la sobra la mitad.

FED. Vamos ya, que el tiempo pasa.

Estoy resuelto.

JUAN [Ah! ¡Valiente! FED. Pero si me echa esta gente

> á puntapiés de m1 casa. Coge tu sombrero.

JUAN Espera.

FED. ¿Qué es eso? ¿Qué vas à ver? JUAN (Miraudo por el balcón.) Caracoles! ¡Mi mujer

paseándose por la aceral Ya no podemos salir.

Me siguió.

Vaya un bromazo. FED.

¿Qué quiere?

;Darme un sablazo! JUAN

FED. Ay! ¡Juan! JUAN

¡Me va á dividir! FED. No te acobardes: ¡huyamos por la escalera interior!

Da à otra calle.

JUAN Es lo mejor.

FED. Antes de que salgan

JUAN Vamos, no te largue otra homilia.

FEN. A vivir! A respirar! ¡Vamos! ¡Abajo el hogar JUAN doméstico y la familia!

(Vanse por la segunda izquierda.)

#### ESCENA XVI

ADELA, después DON MARTÍN

ADELA

(Por la primera derecha.) ¡Federico! ¡Huye de casa! Jesús! ¡Qué cosas he oido! ¡Se va con ese perdido!

Papá, papá! (Llamando.) Martín (Saliendo primera derecha.) ¿Qué te pasa? Adela

Se va, nos quiere dejar,

nos detesta, nos maldice.

MARTÍN

¿Quién?

ADELA El! [Federico! Dice

que no nos puede aguantar. Dice otras cosas muy graves, reniega de su fortuna,

y se va á almorzar con una

mujer...

¿Pero, cómo sabes? MARTÍN

ADELA Detrás de esa puerta... MARTÍN

:Ya!

ADELA Todo lo he escuchado yo. Esa es mi costumbre!

(No. MARTÍN

Bien educada no está.) ADELA Quise salir á llamarle...

No pude, porque me ahogué.

Martín ;Ah! ;Pillo!

ADELA ¡Acompáñame!

Aun podemos alcanzarle. Corro á ponerme el sombrero.

Martín Si le llevas!

Adela ¡Es verdad!

¡Estoy loca! ¡Qué maldad! Por aquil Prontol Ligero! (Vanse por la segunda izquierda.)

#### ESCENA ÚLTIMA

PURIFICACIÓN, BONIFACIO. Doña Purificación con una muñeca igual á la que sacó Carmen en la caja. Salen por la segunda derecha

Pur. ¡Mira qué mono y qué rico! Bon. Mira, mira, qué bonita!

Pur. Adela! (Llamando.)

Bon. ¡Ven, Adelita!

¡La abuela te trae un chico! Pur. Jugará con la muñeca.

Bon. Está más encaprichadal... Pur. ¡Y ese marido se enfada!

Bon. ¡Federico es un babieca! Pues como el necio la riña... ¿No debe alegrarse al ver Pur. que en un cuerpo de mujer aun tiene un alma de niña? Ben. Causa de satisfacción, de fiestas y no de lutos. PUR. Los maridos sois muy brutos. BON. Gracias, Purificación. Pur. No lo decía por tí. Tú eres bueno, cariñoso, complaciente, generoso... Bon. ¡Av! ¡No me mires asi! Que al contemplar la alegría de esos ojos que acobardan al más valiente, y que aun guardan muchísima picardía, y ese niño que reposa en tus brazos soñoliento, Purificación, me siento hoy capaz de cualquier cosa! Pur. ¿Qué día es hoy? Bon. Es un día delicioso, extraordinario. PUR. Hov es el aniversario de nuestra unión. BON. ¡Alma mía! ¡Aun derritiéndome estoy! Pur. ¡Dime cositas! (Muy mimosa.) BON. ¿Cositas? PUR. Dime cositas bonitas por ser el día que es hoy. Dime que el amor te abrasa! ¡Anda! Bon. Espérate un segundo... ¿Quién te quiere à ti en el mundo, chiquitina de la casa? Pur. ¡Más mimo! Bon. Tu mano oprimo. Pur. ¡Más mimo! Bon. ¡A mis brazos ven! ¡Y mímame tú también que también me gusta el mimo!

(Se hacen mimitos y cae el telón rápido.)

## ACTO SEGUNDO

La escena dividida: dos cuartos de una fonda: el de la izquierda (deactor) de mayor tamaño que el de la derecha, que deberá ser pel queñito; en el de la izquierda, la mesa puesta para seis cubiertos: en el de la derecha, una mesa para dos. Ambos tienen puerta al foro, y una de comunicación que se abrirá hacia el de la izquierda. En el primer término del cuarto de la izquierda, puerta también de una sola hoja y que se abrirá hacia la escena. Aparador en segundo término. Trinchero de negal y espejo encima al foro, con vajilla. En el cuarto de la derecha, en primer término, chimenea con espejo. Sillas de cuero repartidas por la escena. Cortinas para los huecos del foro. Aparatos de luz eléctrica apagados. Alfombra.

#### ESCENA PRIMERA

FELIPE en la habitación de la izquierda, acabando de poner la mesa.

Eh, ya está puesta la mesa. Todo preparado y limpio. Estoy contento en la fonda, el café estaba perdido. Aquella dichosa mesa, la más larga; aquel maldito rincón, han sido mi ruina. Allí, diez ó doce amigos, desde las ocho á las doce, discutiendo, dando gritos y haciendo que me dejaran los parroquianos tranquilos. Uno tomaba café

de cuando en cuando, el más rico. Los otros once tomaban à Nueva York. Muy sencillo, según ellos. Derrotaban à Máximo y à Calixto, y concluían de una vezcon yankis y filipinos. Total: una perra grande de propina los domingos, y la campaña de Cuba concluída sin armisticio ni gastos al dar las doce. Todas las noches, lo mismo. Esta es casa muy tranquila, es un restaurant magnifico. La cocina es excelente. de primer orden los vinos. Aquí viene gente gorda, bolsistas, banqueros, títulos. Ganan mucho, comen bien, suelen beber de lo lindo; con igual facilidad, para bien de mis bolsillos. esta gente me da un duro, que aquella me larga un timo.

#### ESCENA II

FELIPE, JUAN, FEDERICO, entran por el foro de la habitación en la izquierda.

¿Vendrán después dos amigos?

Felices.
Adelante.
Pasa, chico.
¿Está tomado este cuarto?
No, señores
Pues ya es mio.
Nos darás un buen almuerzo.
Aquí todo es exquisito.
¿Para dos cubiertos?
Cuatro.

Mny buenos días

JUAN

Fel.

Juan Dos señoras.

FEL.

FED.

FED.

JUAN

FEL.

JUAN

FEL.

Fel. ¿Dos señoras?

Fed. Para ti será lo mismo.
Fed. Dispense usted, cabállero.
Un momento. Necesito

hacer una aclaración. ¿No han reparado en el título

de la casa?

Juan «Restaurant

de Familias.» Lo he leído. Pues el amo de esta fonda es un hombre de principios muy severos, según él,

aunque me esté mal decirlo. Quiso fundar una casa

Quiso fundar una casa de mucho tono, de viso, donde sean imposibles ciertas escenas de ruído, que dan fama, mala fama,

á otros centros y á otros sitios. Puede aquí venir tranquila del brazo de su marido

una señora, llevando delante todos sus hijos.

El Restaurant de Familias es el más favorecido por la buena sociedad.

Gran cocina, buenos vinos, especial para comidas

de bodas y desafíos.
Basta; no te apures, hombre,

porque aquí no hay compromiso.

Juan Son dos señoras casadas. Fed. Primas.

Juan El señor es primo

de una. Y el señor de la otra.

Y además hay cinco. ¿Cinco?

Cinco duros de propina

para ti.
Pues ya no insisto.

Con su palabra me basta.
Ustedes mandan, yo sirvo.

	<del>- 38 -</del>
Juan	¿A ver el menú?
FEL.	¿Menú?
FED.	Di.
FEL.	Tortilla.
Juan	Buen principio.
FEL.	Con tropezones de yankee.
FED.	¿Cómo?
JUAN	Nunca la he comido.
FEL.	Con jamón. Así la llama
2 2.3.	el cocinero. Un capricho.
	Es un hombre más gracioso!
FED.	¿De veras?
FEL.	¡Más divertido!
2.77	De Marsella. Recriado
	en Lugo.
JUAN	Bastante has dicho.
FEL,	Luego, trucha.
FED.	(Abrazando á Juan.) Trucha!
JUAN	(Idem) [Truchal
FED.	A mí me gusta muchisimo!
Fel.	Luego entrecote.
Juan	Entrecote!
F'EL.	Con patatas.
Juan	¡El delirio
	de Lola! .
FED.	¡En el entrecote
	la llevo!
JUAN	¡Qué ojos más lindos!
FEL.	Después verdura, el asado.
F ED	Si, pollo.
$\mathbf{F}_{EL}$	No, señorito,
	hoy hay pavo.
JUAN	(Abrazudo á Federico.)  Pavo!
FED.	(Idem.) Pavo!
FEL.	Rica fruta, postres finos
Enn	y puding revolución.
FED.	¿Qué?
Juan Fed.	Tampoco lo he comido.
T.ED.	¿Es nombre del cocinero también?
FEL.	De monsieur Francisco.
JUAN	¡Pero qué gracioso es!
FEL.	Vaya, cen él nos morimos
r Eb,	de risa.
	CO Hot.

FED. Revolución!

Bien dice!

Juan Yo solo admito

la social. ¡Abajo todo! ¡El matrimonio! ¡Los hijos! ¡Y las tiendas de sombreros!

¡Y los saldos! ¡Federico! ¡Que viva la libertad! (Abrazándole.)

FED. ¡Viva!

FED.

JUAN

Juan Este cuarto es bonito.

Me quedo con él.

FEL. Y al lado

tiene otro.

(Señalando la puerta de la primera izquierda.)

FED ¿Otro?

Fel. Si, más chico;

pero con piano.

Juan Me alegro.

(Juan abre la puertecita de la izquierda.)

Mira, es un gabinetito

muy alegre.

Fel. Sí; aquí vienen cantantes; aquí han comido cien veces los del Real; y saciado el apetito les gusta à todos tocar

y cantar.

Es mozo listo

el dueño. Fel. E

FED.

Este cuarto de al lado es mucho más reducido.

(Señalando el de la derecha.)

Juan ¿A ver?

Fed. Pues también me gusta.

(Pasan los tres à la habitación de la derecha.)
FEL. Pero es mucho más chiquito.

y no tiene el desahogo

del gabinete.

Juan Es más íntimo.

FED. Para dos.

A las señoras, cuando vienen á estos sitios, les hace falta una miaja de desahogo. Fed. No es preciso.

Juan A estas no les hace falta

desahogo.

Fen. Pero, chico,

esas muchachas no vienen.

Juan Vistiéndose.

FED. ¿Tú la hás dicho

dónde?

Juan Ya sabe que aquí.

FED. Voy por Lola.

Juan Yo en dos brincos

me traigo á Soledad.

FED. Oye,

si una con un buen palmito y dos ojos como moras pregunta por Federico, que espere, porque soy yo.

Juan Oye. Si un angel purisimo viene y pregunta por Juan,

yo soy Juan!

Fel. ¡Qué señoritos! Fed. ¡Que viva la libertad!

Juan Abajo los despotismos!

FED. Y el hogar!

Juan Y los parientes!

FED Las tiendas!

Juan Y los vestidos!

FED. ¡Viva la revolución!

Juan El brazo.

FED. A cantar el himno!

(Vanse por el foro derecha cogidos del brazo y can-

tando la Marsellesa.)

Fel. ¡Antes de empezar, alegres! ¡Cómo acabarán, Dios mío!

(Vase por el mismo sitio que Federico y Juan.)

#### ESCENA III

DON MARTÍN y ADELA. Entran por el foro en la habitación izquierda.

ADELA ¡Está aquí! Le he visto entrar.

MAR. Le buscaremos, corriente,

pero deja que me siente, necesito descansar.

ADELA ¿Te vas á sentar ahora? Le he visto entrar. Ha subido. ¿Por qué, dí, me has detenido

á la puerta media hora? ¡Sólo un momento, por Dios! ¡Ay! Me has llevado corriendo,

de fonda en fonda, lloviendo, sin paraguas; veintidós van con ésta; estoy molido y no sé lo que me pasa; si es el almuerzo en la casa

de ella, ¡nos hemos lucido!

Aquí está. ¡Si tú eres ciego!
¡Me da rabia que me digas
que no! ¡No me contradigas

nunca!

MARTÍN

MARTÍN

MARTÍN
ADELA
| Calumnia! | Infamia! | Impostura! | Caprichosa, mal criada! | Estoy, papa, por ventura,

mal educada? ¡Habla, dí! Yo...

ADELA ¡La verdad, no me enfado!
MARTÍN ¡Si no te hubiera educado

yo, diria que si!

Adela Bueno, pero él exagera; miente, porque le conviene.
Defectos. . ¿quién no los tiene?
Tratarme de esta manera por nada, ¡qué tontería!
por un sombrero ó por dos.
A ver, ¿para qué hizo Dios

los sombreros?

Martín Hija mía,
Dios no ha hecho los sombreros.
Adela Bueno, bien, me he equivocado.

Bueno, bien, me he equivocado. Ya sé.

Martín Dios se ha limitado

á hacer á los sombrereros. Otros, galantes, cumplidos, finos... ¡él nunca lo fuél A ver, papá, ¿para qué hizo Dios á los maridos? Tú eres esposo, tú quieres, tú me puedes contestar. ¿Para qué?

Martín Para comprar

Adela sombreros à las mujeres. ¡Como llegue à verle aquí comiendo con esa arpía,

aquí me muerol

Martín Hija mía, morir, no.

Adela ¡Morirme, sí! ¡Pero estás con esa calma

sentadol

Martín Sí, hija. Adela lCharlando

tan fresco!
Martín ¡Estoy descansando!

ADELA (Adelita de mi alma! ADELA (A buscarle, No está aquí, Otra vez los dos detrás.

¡A otra fondal

Martín ¡Por Dios! Más fondas, no.

Adela Mas fondas, si!

A otra si no se halla en ésta. Si me quieres, sígueme.

Martín Corriente.

Adela

Adela Dios, ¿para qué hizo á los padres? Contesta.

Martín ¡Para daros alegrías y dichas y regocijos, y para hacer con sus hijos

y para hacer con sus hijos muchísimas tonterías! Tonterías, porque quieres.

Tonterías, porque quieres. El amor es siempre extremos, que los haga el que queremos nos encanta á las mujeres! ¿Soy perfecta? No, señor; mas cuando se quiere bien, los defectos no se ven, que pintan ciego al amor.

Yo así el cariño me explico,

-cuando quiero no condeno. Hallo muy grande lo bueno, miro lo malo muy chico. El me aburre y me contrista con cuentas á cada instante; siempre detrás del amante encuentro al oficinista. No se cansa de restar, porque no tiene pasión, ni me ama, que el corazón no sabe regatear. El regatea y porfía y se enfurece y se enfada, y, en fin, soy muy desgraciada, papá.

MARTÍN

¡Pobre niña mía! ¡Ven sobre mi corazon y tu desventura llora con el padre que te adora, que nunca te hará traición! Te he de mimar cada día

más.

Adela Martín

Muy bien dicho. ¡Eso quiero! ¡No me pidas un sombrero,

ADELA

pide una sombrerería! Si, sombreros... se acabó. Ese roñoso, ese ingrato!

MARTÍN Adela Martín Adela

Martín

ADELA

En cuanto venga lo mato! ¡No, papá, lo mato yo! ¡Ese mi derecho es!

¡Y el míol

Que venga acá.

Lo matamos.

¡Sí, papá! ¡Tú primero y yo después!

#### ESCENA IV

DICHOS, y JUAN que entra por el foro en la habitación de la izquierda.

JUAN

Ya deben haber venido. Salieron juntas de casa. Hola! (Muy alegre)

(Sorprendido.)

- ¡Adelal ¡Don Martin!

Adela Juanito!

¡Jesús me valga!

Adela Es usted.

Juan

Martín Juan

MARTÍN

Adela

ADELA

JUAN

JUAN

JUAN

ADELA

Martín Juan Adela Yo... no, señor. (¡Quién pensara!)

¿Es otro?

Soy...

(¿Estarán ahi las muchachas?)

MARTÍN

JUAN

ADELA

JUAN

JUAN

Por Dios, Adela, palabra

de honor.

Martín Pues, hombre, á una fonda...

Juan (¡Si entran los tres la que se aima!)

Adela ¿A qué viene usté á una fonda?

Juan ¿A qué vengo?

Sí...

Se calla. ¿A qué vengo yo á una fonda? (Muy asustado.)

Por Dios, un poco de calma, Juan, está usted asustado y esa inquietud le delata ¿Usted no sabe á qué viene, aquí? Yo estoy enterada y se lo voy á decir para que de dudas salga. Ha venido usté á almorzar.

Naturalmente.

Y aguarda á mi marido; y mi esposo llegará aquí con dos damas, la una Soledad y otra que no sé cómo se llama. Ya sabe usté á lo que viene mi amigo, las cosas claras. Ahora le voy á decir á qué vengo yo.

(¡Me araña!) No, señora, no; Adelita, está usted equivocada, esa es una ofuscación.
(Es necesario sacarla
de aquí, llevármela pronto.)
Su marido la idolatra
y no puede cometer
tal bajeza, tal infamia.
(se coloca delante de la puerta de la derecha.)
¡Su marido no está aquí!
No están esas desgraciadas
à que se refiere usted.
Lo prudente es que se vaya.
¡Está en ese cuarto!

ADELA JUAN MARTÍN

ADELA

JUAN

¡No! Deje usted la puerta franca.

Yo entraré.

¡Tú, no, papá!

Yo quiero ser.

Martín Tú no pasas!

Señor don Juan!

¡Don Martín! Si yo no guardo la entrada. Entre usted. (Deja libre la puerta ) ¡Y yo también!

Y yo detrás. Qué buscaba

Adela Juan

usted? (Pasan los tres á la habitación de la derecha.)

Adela Juan

No hay nadie. Ni allí.

Y si registra la casa tendrá el mismo resultado. Repito que está ofuscada. Soy un amigo de veras. Tenga usted en mí confianza, yo la diré la verdad.

Martín Adela Juan ¿La verdad?
¿No nos engaña?
Tiene usté razón, señora,
de dudar. Esta mañana
tuvieron un altercado
fuerte, no sé por qué causa,
ustedes, y en un momento
de exaltación y de rabia
Federico me propuso
un disparate.

Adela Juan

Una infamia. No quise contradecirle por el pronto. Lo juzgaba inútil. Pero salimos á la calle, Lloviznaba, hacia frío. Los nervios se apaciguan con el agua. Le ví un poco más sereno. Tomé entonces la palabra. Le increpé por su conducta, le dije cosas amargas, le dije que su mujer era una mujer honrada y buena, aunque caprichosa; mas que tan ligera falta, ante sus hermosas prendas de carácter, se olvidaban. Le dije de la otra horrores. Conseguí liegarle al alma. Se conmovió, arrepentido se le saltaron las lágrimas. Me dió dos ó tres abrazos, medió .muchísimas gracias v se fué.

Adela Juan Martín

Juan Adela Juan ¿Pero es verdad? Verdad.

Parece que habla sinceramente.

Así hablo.

¿Pero usté aquí? ¿Qué le extraña?

Rico, solo, sin familia.

Mi patrona es una zafia,
mujer que guisa muy mal
y que me fríe à patatas:
vengo á almorzar à mi gusto
en un restaurant de fama.
Señora, créame usted.
Yo no pretendo engañarla.
Lo juro por la salud
de mi mujer. (¡Qué reacia
está!) Sa lo juro à usted,
Adela. Esas desgraciadas
en que usted piensa, hoy no entran
por la puerta de esta casa.

#### ESCENA V

FELIPE, LOLA y SOLEDAD. Entran por el foro en la habitación de la izquierda

Fel. Pasen ustedes. Esta es

la habitación preparada

para ustedes.

Lola Está bien.

Fel. Don Juan dijo que esperaran.

Lola Esperaremos.

Fel. Los dos

fueron desde aquí a buscarlas.

Sol. Si desean tomar algo... Yo no, yo no tengo gana.

Lolá Ni yo.

Sol. Yo no como nunca.

Así la anemia me mata. Me acabo de levantar y aun estoy adormilada.

Yo almuerzo siempre à las tres, y muchas veces se empalman el almuerzo y la comida. De subir estoy cansada.

No valgo nada.

Lola · Ni yo,

aunque dicen que soy cara.

Fel. Si desean esperar

más cómodas y sentadas, pasen á este gabinete. Aquí hay lumbre, dos butacas,

un piano y un balconcito

à la callle.

Lola Que me agrada.

Sol. Sentadas esperaremos. Anda, Lola.

Lola Pasa, pasa.

(Se van por la puertecita de la izquierda.)

#### ESCENA VI

ADELA, JUAN y DON MARTÍN. Siempre en la habitación de la derecha

MARTIN Vaya, vámonos, Adela. JUAN (Sí, Dios mío, que se vaya!) ¿Qué hace usted aquí, señora? El volvió à casa, y le extraña

ya de seguro su ausencia, y se impacienta esperándola. ¡Se arrepintió! Necesita

verla.

Voy. ADELA MARTÍN

¿Por qué te paras?

Vamos.

JUAN Yo les acompaño.

El brazo.

No, muchas gracias. Adela

JUAN Para bajar. Adela

JUAN

¡Si no bajo,

si yo no me voy!

(Mal haya

mi suerte!) ¡Sí, ahora he sentido Adela

> aquí una cosa muy rara, ahora mismo, un no sé qué, que dice que no me vaya! ¡Si no viene pediré perdón de mi desconfianza humildemente! ¡Si viene!...

Si llega á venir!

JUAN (¡Caramba

con la chiquillal)

MARTÍN Ea, vamos.

Adela, que estás pesada! ADELA No voy.

Pero, Adela!... JUAN Basta! ADELA

No voy, no voy y no voy!

JUAN (¡Ay! ¡Qué niña! ¡La pegaba!)

#### ESCENA VII

DICHOS, FELIPE. Saliendo á la habitación de la izquierda por la puerta primera izquierda

Fel. ¡La morena, qué morena!
¡La castaña, qué castaña!
Las voy à servir con gusto,
se lo merecen por guapas.
¡Y qué formalitas son!

¡Bien se ve que están casadas! ¡Calla! Aquí hay gente.

(Entra en la habitación de la derecha.) ¡Ah, señores!

Juan (¡El mozo!)

Fel. ¿Qué deseaban?

ADELA Nada.

FEL. ¿Quieren almorzar?

Adela No.

FFL ¿Por quién preguntan?

JUAN

Anda,

' déjanos.

FEL. Ah, señorito!

Acaban de llegar... Juan (Calla

Fel. Señor...

Juan Ya te llamaremos!

Fel. Señor...

Juan | A ver si te largas! (Vase Felipe por el foro de la habitación de derecha.)

#### ESCENA VIII

DICHOS, DON BONIFACIO, DOÑA PURIFICACIÓN, MOZO  $2.^0$ , saliendo por el foro á la habitación de la izquierda

Mozo 2.º En este cuarto no hay nadie. Bon. Pues si está desocupada

la habitación me conviene.

Pur. A almorzar.

Bon. Ya tengo gana,

Prepáranos un almuerzo de primera. Lo que aquí haya mejor.

Mozo 2.º

Bien.

Bon.

PUR.

¡Muchos mariscos, los guisos con mucha salsa

y mucho, mucho Champagne!

Bonifacio de mi alma,

por Dies!

Bon. Anda. Hoy es mi día!

¡Hoy necesito tomarla! (Vase el Mozo 2.º por el foro.)

#### ESCENA IX

DICHOS, menos el MOZO 2.º

Pur. Hoy es tu día, ¿qué día?
Bon. Es un día extraordinario.
Pur. ¡Hoy es el aniversario
de nuestra unión!

Bon. Rica mía!

Con salud, gracias à Dios, siempre à este dia llegamos, y alegres lo celebramos con un almuerzo los dos.

Pur. Aquí, como dos chiquillos, los dos á puerta cerrada.

Bon. Sin decir en casa nada.
Pur. Se reirían esos pillos.

Bon. Hoy a esta fonda Me encanta

lo nuevo: y me vine aquí.
Pur. ¿Lo nuevo? ¡Pobre de míl
Bon. ¡Tú eres joven!

Bon. Pur.

Pur. ¿Yo?
Bon. ¡Qué planta!
Pur. ¡Planta! Somos dos peleles

¡Planta! Somos dos peleles ya cansados de la vida;

vamos de capa caída.

Bon. ¡Tú vas de capa de pieles! Tú siempre joven serás.

Pur. de quieres como aquel día,

monin?

BON.

Martin Adela Martín Juan ¡No, monina mía, que te quiero mucho más! ¡Pero, Adela, qué arrebato! ¡No me voy! ¡Yo soy así! Nos sentaremos.

(Yo aquí y al que intente entrar lo mato.)

(Se sientan separados. Adela á la derecha, en el centro don Martín y cerca de la puerta de comunicación

Juan.)

Box

Cuarenta años, alma mía, cuarenta años se cumplieron ya, desde que nos unieron ante el altar de María, El cura leyó à conciencia aquella epistola hermosa en que se le habla á la esposa de sumisión y obediencia, dándola para mañana reglas en su nuevo estado, que jamás has observado porque no te dió la gana, El solemne acto concluído tu madre se abrazó á tí y luego se abrazó a mí, y déspués me habló at oído. No sé lo que me diría, no la oía en tal instante y tu padre, aquel jigante del arma de artillería, cogiéndome del cogote me dió un abrazo y no flojo y me metió por un ojo una guía del bigote, Yo estaba loca aquel día, Yo lloraba y suspiraba y cuando el cura me hablaba al cura no le veia. No pude oir ni un consejo de los muchos que nos dan. Tan solo ví al sacristán, un hombre calvo y ya viejo. Y tuve por caso cierto

y no de mi mente antojos

Pur.

que me vió con buenos ojos aunque el maldito era tuerto. ¡Cuarenta años hace, ay, Dios! ¡Qué deprisa el tiempo va! ¡Infeliz! ¡Ya no verá por ninguno de los dos!

Bon. Bueno. Nosotros vivimos, y el día celebraremos.

Pur. Cómo nos divertiremos!

ADELA Ay! (Sollozando.)

Juan ¡Cómo nos divertimos! Bon. ¿Habrá gente aquí á almorzar?

Pur. ¡Qué manía, Bonifacio! Bon. Voy á acercarme despacio. ¡Calla!

Pur. Siempre has de mirar.

¡Qué te importa el que está al ladol

Pon. | Qué curiosidad maldital | Bon. | Habrá alguna parejital

Juan (Oigo ruido. ¿Habran llegado?)

(Se levanta inquieto. Bonifacio y Juan miran por el

ojo de la llave.)

Puk. Basta! Sabes que me enfada. En un hombre está muy feo.

¿Qué ves, Bonifacio?

Bon. un ojo.

Juan (No veo nada.) (Vuelve á sentarse.)

#### ESCENA X

DICHOS, FEDERICO, entrando por el foro en la habitación de la izquierda.

Martín Pero ¿qué hacemos aquí?

<sub>l</sub>Hija!

Adela ¡No me voy!

JUAN Qué tercal (Entrando por el foro precipitadamente.)

Buena carrera me he dado. ¡Es ya tarde! Ya me esperan.

Presentel

Bon. Tui

¡Federico! PUR. ¡Ay, Dios mío! FED. Bon. ¡Qué sorpresa! ¡Tú aquí! Pur. FED. Sí; vengo á buscarlos. BON. ¿Cómo? Sabías que hoy era el día... FED. Naturalmente. PUR. No has olvidado la fecha. ¡Qué he de olvidar! FED. BON. Te acordabas que este día se celebra... ¡Claro! Por eso he venido. FED. ¿La venerable pareja quiere estar sola?—Me dije.— No, señor. Ya que celebran eso... lo celebraremos los tres, si es que no me echan. Es que nos has visto entrar BON. en esta fonda. Pur. Por fuerza. FED. Claro; los he visto entrar. ¿Por qué no has traído á Adela? Bon. FED. ¡Cómo! No he tenido tiempo. No ve usted que fué una idea repentina... (¿Habrán venido? ¡Dios de su mano nos tenga! ¿Estarán? (Abre con precaución la puerta del primer término izquierda y la cierra de golpe.) ¡Están! ¡Qué lío!) Vámonos. ¿Dónde? BON. FED. A otra pieza. Este cuarto es muy obscuro. Pur. No lo es. Y nos sobra mesa. FED.

Yo no me muevo de aquí.

Entonces donde tú quieras

Bon.

Pur.

#### ESCENA XI

DIHOS, MOZO 2.0 Después FELIPE. El mozo por el foro con una fuente

FED. ¿Qué traes?

Mozo 2.º Traigo el almuerzo. Fed. Hombre, no, después. Espera.

Te llamaremos.

Mozo 2.º Corriente.

(Vase el Mozo 2.º por el foro.) FED Si ahora tomo algo me sienta

ma), de seguro.

Pur. ¿Qué tienes? Fed Tengo un dolor de cabeza...

(Se sienta Federico en una silla. Dona Purificación Is-

habla y le pone una mano en la cabeza.)

ADELA (Levantándose repentinamente.)

En ese cuarto de al lado

hablaban!

Martín Y aunque así sea.

Adela Voy á ver.

Juan ¿Dónde va usted?

Adela [Déjeme usted!

Martín Pero Adela!

Juan Va usté à entrar. Puede haber gente

extraña...

Martín Claro. Adela

Quisiera ver al menos.

Martín Por Dios, niña!

|Escuchar tras de la puerta! |Mirar por las cerraduras!

Piensa en mí, que me avergüenzas.

ADELA (Muy rabiosa) Yo lo he hecho toda mi vida;

es tarde. No tengo enmienda. Y como me ha ido muy bien, ¡miro! (Mira por la cerratura.)

MARTÍN ¡No hay quien la detenga!
ADELA (Mirando.) ¡Qué veo! ¡Es él! ¡Federicol.

MARTÍN ¡Es Federico!

Adela Y muy cerca

una mujer! ¡Le acaricia!

(Purificación, de espaldas á la puerta, le pone las manos en la cabeza, pues dice que le duele.)

[Infame!

Martín Juan ¡Por Dios!

Prudencia!

(Adela abre rapidamente la puerta y entra en la habitación de la izquierda, Juan y don Martín la siguen.) ¡Federico!

ADELA Fed.

¿Tú aquí? ¡Yo!

ADELA PUR, ADELA

Tú aqui!

¡Mi abuela! ¡Es mi abuela!

¡Ay, abuelita de mi alma!

(Abrazándola.)

Dale un abrazo á tu nieta!

¡Qué alegría!

Bon. ¿Y á mi no?

Adela A ti dos ó tres docenas.

Pur. ¡Qué sorpresa! ¿Cómo aquí?

Adela Tú con ellos... ¡Qué sorpresa!

He venido á sorprenderlos.

Yo sabía que hoy celebran...

Nos ha visto entrar, y entró.
Aun están de mi presencia

sorprendidos.

Bon, Martin

Bon. Fed.

(Bajo.) Calla.

¡Disimula, que no sepan!...
Yo también á sorprenderlos.
¡Pero qué hermosa sorpresa!
Vamos, esto es sorprendente,

y le sorprende à cualquiera.

(¡Si salen!)

Fed. (Vaya un apuro

Lo que es por aquí no entran.)
(Colocándose cerca de la puerta del primer término iz-

quierda.)

Bon. Hoy es nuestro aniversario; siempre almorzamos á puerta cerrada en tan dulce día que aquel otro nos recuerda; pero ya que habéis venido, mucho mejor; hoy se almuerza

en familia, y el almuerzo se cambia en alegre fiesta. Qué alegrial ADELA FED. ¡Yo estoy loco! ¿De veras? ADELA FED. 1Y tan de veras! Mejor era en casa.  ${
m Pux}.$ Aquí. JUAN A mi las fondas me apestan. Pur. Llama á ese mozo en seguida. ADELA ¡Qué lástima que no venga mamá! MARTIN Ella habrá almorzado. La avisaremos, y aún llega ADELA à los postres. FED. Bien pensado. Vey à ponerla dos letras. ADELA FED. Que venga, sí. JUAN (Yo me voy.) FEL. (Saliendo por el foro.) Señor... (¡Callal ¡Gente nueval) Bon. Sírvenos pronto el almuerzo v súbete la bodega. Ya estamos todos reunidos. FEL. ¿Todos? Puk. A ver si se almuerza. FEL. Voy á avisar á las primas. FED. ıCalla! (Bajo.) ¿Han venido ya esas? ¿Esas? Sí, señor. JUAN FEL. FED. Silencio! (Bajo.) JUAN Entra, por Dios, y entretenlas. FED. Y dilas que ya vendremos. Juan ¡Que se nos rompió una rueda

FEL. FED. Voy.
Que no salgan,
y pidenos lo que quieras.
(vasc relipe por la primera izquierda.)

del coche!

#### ESCENA XII

DICHOS menos FELIPE. Después MOZO 2.º Más tarde FELIPE. Todos en la habitación de la izquierda.

Adela ¡Si pudiera venir Carmen!
Juan ¡Oh! Mejor es que no pueda.

Adela La avisamos.

JUAN

¡No, por Dios!

Hace días que me acecha,
y me persigue, y me busca
con la intención de una hiena.
¡Me quiere dar un sablazo!
Y crea ustad que, cuando pers

Y crea usted que, cuando pega, pega fuerte: sí es mi amiga...

Adela Bueno.

(Saca un tarjetero con tarjetas y escribe en una de ellas.)

(«Di à Carmen que venga inmediatamente.») Bien,

desisto; pero á la fuerza.

Llama, abuelo. ¡Es tan simpática!

(Don Bonifacio toca el timbre y sale el Mozo 2.º por el foro.)

Bon. Que lleven esa tarjeta

(Vase el Mozo 2.0)

Pur. Ahora á sentarse.

Martin A comer. Frd. Sentarse, no: mejor era

Sentarse, no; mejor era ir á casa. Vámonos

á casa.

Bon. A ver si te sientas. Pur. Tú conmigo. (A Bonifacio.)

ADELA Tú á mi lado. (A Federico.)

Juan Y yo aquí, de centinela.

(Se sientan de derecha á izquierda, por el orden siguiente: don Martín, Purificación, Bonifacio, Adela, Federico y Juan.)

Martin ¿Conque cuarenta años ya?

Bon. Sí, señor.

Juan Y en los cuarenta, ¿cuántas veces han reñido?

¡La verdad!

Pur. Ni una siquiera. Ni la más leve disputa. BON. PUR. Ni la menor diferencia. Yo, lo que ha querido él Bon. Yo, lo que ha mandado ella. ¿Verdad, pichón, verdad, mono? Pur. Bon. ¡Verdad, rica, verdad, perla! JUAN Eh, señores! Adela ¡Pero abuela! FED. Por Dios! MARTIN Basta de ternezas. JUAN Yo creo que hacían bien , en venir solos. Pur. Paciencia y aguantarnos. ¡Envidiosos! Bon. No tienen sangre en las venas. JUAN (Al ver que salen por la primera izquierda.) ¡Ay, que salen! (Se levanta precipitadamente y cierra, cogiendo la cabeza a Felipe con la puerta.) FEL. (Saliendo.) ¡Señorito! JUAN ¿Eres tú, chico? ¡Dispensa! (Dejándole entrar.) FEL. (Bajo á Juan.) Señor... dice la rubita... ¿El qué? ¡Las carnes me tiemblan! JUAN Dice que tiene hambre.

FEL. Juan

Corre.

dale lo que le apetezca, aunque sea un pavo.

FEL.

JUAN

 $_{
m Dice}$ que vaya un momento á verla que está triste. Que se aburre. Lo dice haciendo unas muecas... tan... así... con una voz tan dulce y tan zalamera...

Es muy monina!

¡Hombre, hombre! Ya voy. Tú no te entretengas. (Vase Felipe por el foro.) (¡Pobre chica!) ¡Qué calor! La verdad que el gabán pesa; voy á quitarme el abrigo. (Se levanta y vase por la primera izquierda.) FED. (Le llaman. ¿Qué querrán esas?) ¿Qué tienes? Estás inquieto. ADELA

FED. No, mujer.

Si, te molesta ADELA esta comida. Te carga

la familia. Estás muy cerca

de tu mujer.

Si no es eso. FED.

ADELA Pues ya ves que soy muy buena y que no te pido nada,

que es de lo que tú te quejas.

No me quejo. FED.

Estás nervioso. ADELA

Vete, vete.

Si pudiera... FED.

(Sale Juan por la primera izquierda )

JUAN Federico. Dice Lola

(Sentándose y bajo y levantando la servilleta para que

no le oigan.)

que vayas y que la veas.

FED. No puedo.

JUAN Que si no vas

va á salir y arma una gresca.

FED Ayl

ADFLA ¿Qué te pasa?

FED. Calor. Voy á dejar aguí fuera

el abrigo.

(Se levanta y vase por la primera izquierda. Entra el

Mozo 2.º por el foro con una fuente.)

MARTIN La tortilla! Bon. Llega à buen tiempo.

Pur. ¿Es de yerbas? Con tropezones de yankee. JUAN

Bon. De yankee! La tomo entera.

JUAN La llama así el cocinero.

¡Qué capricho! Adela

JUAN Es un babieca,

y le da por hacer chistes; un andaluz de Marsella. Nos lo dijo antes el mozo.

Adela Antesl

¿Cuándo? MARTIN Bon. ¿Cómo? ¿Qué?

¡Digo! (¡Se me fué la lengual) JUAN Antes... No. Lo dijo aver.

Yo vengo aquí con frecuencia.

FED. (Satiendo por la primera izquierda, y se sienta.)

A comer. (¡Está furiosal)

Mozo 2 o Tortilla, (Presentándola á Federico.) FED. (Se me indigesta.)

BON. Pues si, que hace aquí calor.

(Se levanta y se dirige á la primera izquierda. Juan y

Federico se levantan asustados.)

FED. ¿Dónde va usted?

Bon. Buena es esa.

> Pues á dejar el abrigo ahí dentro, donde se dejan.

JUAN No cabe.

FED. Es un cuchitril. un cuartucho, una miseria.

Bon. Pero hombre, para un abrigo... JUAN

Como no hay más que dos perchas. BON. Pero si tienen buen gancho...

FED. Gancho, eso sí.

JUAN (De primeral)

No cabe. FED.

JUAN

Esos arquitectos. hacen casas tan mal hechas, y con unos cuchitriles...

Bon. Los hay que las hacen buenas.

Juan No me refería á usted. Pur. (¡Qué insolente!)

JUAN No hay ofensa. Bon. (Bueno.) ¡Qué cosa más rara!

FED. (iAy!)

(Ya me faltan las fuerzas.) JUAN

(Se sientan los tres. Entra Felipe por el foro con una

fuente.)

FEL. Con permiso.

¿Dónde va? BON.

FEL. Pues á servir á otra mesa, aquí dentro, á unos señores.

(Vase por la primera izquierda.)

¿No decíais que era ADELA ese un ropero?

FED. Lo es. JUAN Lo primero que se encuentra

un ropero, luego un cuarto. χY el cuarto sin otra puerta

BON. que aquélla?

FED. ¡Esos arquitectos!...

Pur. Pero, Federico, deja

en paz á los arquitectos.

(10h, Dios mío, qué sospecha!) ADELA

FEL. (Saliendo por la primera izquierda y diciéndole à Juan,

bajito:)

Señor... dice la rubita...

JUAN (¡Otra vez! ¡Ay, qué jaqueca!) FEL. Dice que pinche usted mismo

> una aceitunita negra, y que se la lleve usted. En otro caso, no empieza

à comer.

JUAN Bien, voy. (Vase Felipe por el foro.) (La pincho,

la paso à la mano izquierda, y me levanto.) ¡El pañuelo!

En el abrigo.

(Ocultando la mano en que lleva la aceituna, vase por

la primera izquierda.)

Pur. (Bajo.) Juan se ha marchado otra vez. Bon. (Idem.) Se van, vienen, salen, entran.

Pur. (Idem.) Y no te dejan pasar.

BON. (Idem.) Porque no les tendrá cuenta. Pur. (Idem.) Claro, la razón que han dado

huele à mentira à cien leguas.

ADELA (¿Dios mío, estarán ahí? Me tendrá con tanta flema cerca de ella?) Federico,

zpor qué estás aqui? Contesta.

FED. Ya lo sabes.

ADELA Lo he oído.

Tuviste una mala idea. Pensaste venir con otra.

FED. ¿Con otra?

Lo sé. No mientas. Adela

¿Pero es verdad lo que dice Juan? Concluída la reyerta, y ya en la calle, tranquilo,

despejada la cabeza,

te arrepentiste, escuchaste el grito de tu conciencia, y pensaste en tu mujer, que te quiere tan de veras, y que, si à ratos es mala, á ratos también es buena.

FED. Es verdad. Eres tú sola

la que amo sobre la tierra.

JUAN (Saliendo por la primera izquierda y hablando bajo a Federico.) Tú, dice la morenita

que vayas.

FED. (Bajo.) ¡Qué impertinencia! (Idem.) Y que la lleves un rábano. JUAN

FED.

No voy. (Idem.) (Idem.) La veo dispuesta JUAN a armarla.

FED. (¡Dios nos asista!)

(Federico se levanta nervioso, y pincha un rábano.)

¿Dónde vas? MARTIN

¿Yo?... FED.

No te muevas. ADELA

de mi lado.

FED. Voy á dar este rábano á la abuela.

Pur. Mil gracias.

(Bajo a Federico.) ¿Oyes? Que quiere JUAN un rábano.

FED. ¡Que lo quiera! (Bajo )

JUAN (Idem.) Dice que le importa un rábano

armar una trapatiesta. ¡Que va á salir!

FED. (Lavantándose asustado. Pinchando otro rábano.) Ay, Dios mio!

¿Dónde vas? Adela

FED. Voy... (¡Qué existencia!)

¿Qué haces? ADELA

FED. Nada, voy á dar este rábano á la abuela.

Pur. Otrol

(Bonifacio se levanta y se dirige à la primera izquierda)

JUAN (A Bonifacio, levantándose.) Y usted, ¿donde va? Bon. Yo voy donde quiero. ¡Ea!

(Muy cargado.) Voy á dejar el abrigo

en el suelo, donde pueda.

Tengo calor! (Vase primera izquierda.)

Pur. ¡Anda, anda! FED. (¡La casa se vino acuestas!)

(Bajo á Juan.) Detenle.

Juan (Idem a Federico.) ¡Déjale ya! (Salga el sol por Antequera.

Acabemos de una vez. Lo que haya de ser, que sea. ¡Que las mate, ó que nos mate, ó que nos manden á Ceuta!)

Bon. (Saliendo por la primera izquierda.) Efectivamente. (Muy serio.) Aquí no quepo yo, ni una prenda mia. ¿Quiere usté ayudarme, Juan?

Juan En cuanto se le ofrezca.

¿Qué es lo que vamos á hacer? Bon. Algo de mi competencia.

No soy arquitecto? Una barbaridad; pero en regla.

Tire usted. (Empujando el aparador.) ¿Cómo?

Bon.

Juan

FED.

¡Una chapuza!

MARTIN ¡Qué idea!

¿No hay gente comiendo ahi? BON. Gente moza. Si se alegra nos puede dar un disgusto y es bueno tapiar la puerta.

(Entre Bonifacio y Juan colocan el aparador delante de la puerta; el aparador que sea manuable.)

¡Yo empujo!

(¡Emparedadas!)

JUAN (¡Me alegro!) (¡No cabe duda! ¡Son ellas!) ADELA

Bon. A comer. (Se sientan.) Pur. ¿Qué pasa? (Bajo.) Вэм. Nada. (Idem.)

Ya sabrás.

FED. (Ahora se vengan pidiendo á gritos socorro

por el balcón. La pareja

sube, y á la prevención.)

(Entra Felipe por el foro con una fuente, y al llegar à la primera izquierda, tropieza con el aparador.)

Fel. ¿Qué es esto?

JUAN Que ya no hay puerta.
Fel. ¿Por dónde sirvo yo ahora?

Juan Arrimas una escalera

y por el balcón.

(Suena un piano. En él tocsn y cantan Lola y Soledad la canción del pato de la zarzuela: "La Marcha de Càdiz.")

Adela Juan (¡Qué malas son! Si pudi

(¡Qué malas son! Si pudiera...)

(Adela se levanta y después se deja caer llorando en la silla.)

Adela |Dios mio!

FED. ¡Por Dios!¡No llores!
PUR. ¿Qué tienes? (Todos la rodean.)
ADELA ¡Me da tristeza

esa música! No puedo escucharla con paciencia.

Martin Es una música alegre

y popular.

Adela Son rarezas

del corazón!

Pur. ¡Pobrecita! ¡Llora, porque tendrá pena!

FED. (Bajo á Juan.)

Por Dios, Juan, di à la patita y al patito que no metan

la pata.

JUAN (Bajo a Felipe.) Voy. Entra, chico,

si se callan, mil pesetas!

(Entre Felipe y Juan corren el aparador. Felipe vase por la primera izquierda. Al poco rato de irse Felipe

deja de oirse el piano.)

ADELA Si. Yo soy muy desgraciadal

Pur. No digas eso, cordera mía, chiquitina mía, el ídolo de tu abuela. Yo quiero verte dichosa, contenta, alegre, risueña.

Adela Por ti no lo soy.

Pur. Pur. Pur.

ADELA

Por ti. Los mimos me sientan mal. Me has hecho antojadiza, caprichosa, loca, necia, y gastadora y odiosa. Tu has hecho que no me quieran. ¡Niña!

MARTIN ADELA BON. ADELA

Y tú también.

¿Y yo?
También, aunque no lo creas.
Yo necesito cambiar.
¡El cariño es la existencia!
¡Ya à mí no me mima nadie!
¡Si pido algo, se me pega!

#### ESCENA XII

DICHOS, ANTONIA, después CARMEN.

ANT.

(saliendo por el foro izquierda.)
¡Qué sorpresa me habéis dado!
¡Ya me inquietaba tu ausencia!
¡Qué mona está! ¡Cada día
más simpática y más bella!
¡Ya he dicho que no me mima

ADELA

á mí nadie! (Gritando.) |Pero, Adela!

ANT.
ADELA

FED.

¡Ay, no! Perdona. Yo tengo arranques de fiera. Ríñeme. Quiero variar, y ser humilde y discreta.

Y vosotros, sí, queredme, sin mimos. Si se exagera el cariño puede hacer daño. ¡Desvanece y ciegal

(Bajo.) Yo también quiero variar
 Adela. También me pesa
 mi conducta y me arrepiento.
 Imponme la penitencia
 y perdóname si puedes.

Adela Pur. Adela

¡Ay! Qué dicha tan inmensa. Vaya, ahora á casa á almorzar.

Un momento.

¿Pues qué esperas? BON.

Espero à Carmen. ADELA

¿A Carmen? JUAN

[Adiós] ADELA

Juan! ¡Hasta la vuelta! JUAN

(Va á salir por el foro y le detienen. Abre entonces la puerta y pasa a la habitación de la derecha.)

Huyamos!

(Saliendo por el foro de la habitación de la derecha.) CAR.

¡Juan míol

JUAN Carmen! CAR. ¡Escuchame, y me condenas

después de oirmel

Un Veragua JUAN me cuesta la conferencia!

ADELA (Al público.)

Mimos no todos tenemos, y por mimos suspiramos; mas si tus mimos logramos, qué mimosos nos pondremos!

TELÓN





## ARCHIVO Y COPISTERIA MUSICAL

# PARA GRANDE Y PEQUEÑA ORQUESTA

PROPIEDAD DE

### FLORENCIO FISCOWICH, EDITOR

Habiendo adquirido de un gran número de nuestros mejores Maestros Compositores, la propiedad del derecho de reproducir los papeles de orquesta necesarios á la representación y ejecución de sus obras musicales, hay un completo surtido de instrumentales que se detallan en Catálogo separado á disposición de las Empresas.

# PUNTOS DE VENTA

En casa de los corresponsales de esta Galería ó acudiendo al editor, que concederá rebaja proporcionada al pedido á los libreros ó agentes.